babilon
express
translation_multimedia_education

GENERAL INFORMATION

COMPANY NAME: Babilon eXpress s.a.s.

ADDRESS : 2 trav. N. Garzilli 33
80126 Napoli
Italy

FAX# : +39 081 7679775 PHONE# : +39 081 7672855

ISDN/FTP: ftp.xbabilon.it eMail: xbabilon@xbabilon.it

CONTACT: Manuela Chiarolanza TITLE : General Partner

WORK HISTORY

FOLLOWING IS A BRIEF DESCRIPTION OF MAJOR WORK ASSIGNMENTS
COMPLETED BY OUR COMPANY WITHIN THE LAST THREE YEARS.

Windows 2000, My Yahoo! Web pages, Office 2000, IBM VisualAge for Java,
IBM WebSphere Commerce Suite, IBM DB2, ADOBE Document Connect, HotMedia,
Tivoli Storage Manager, other IBM applications.
Various hardware and software testings (U.S.A, CANADA, U.K., POP. REP. OF CHINA)

babilon
express
translation_multimedia_education

REFERENCES : L&H Mendez S.p.A., IBM Selfin S.p.A.

SERVICES :

TECHNICAL WRITING, MULTIMEDIA, DTP, GRAPHICS /ILLUSTRATION, TRANSLATION, EDUCATION, TESTING, LOCALIZATION

TECHNICAL INFORMATION

HARDWARE: PC

SOFTWARE (INCLUDING TRANSLATION OR DTP TOOLS):

WINDOWS OS, TRADOS, IBM TM/2, ADOBE ILLUSTRATOR, ADOBE INDESIGN, ADOBE PAGEMAKER, QUARK XPRESS, CORELDRAW, WINWORD,

NETWORK INFRASTRUCTURE: FTP: ftp.xbabilon.it

TRANSLATION

RESOURCES AND PRODUCTIVITY

SOURCE LANGUAGE = English

TARGET LANGUAGE = Italian

RESOURCES :

TRANSLATORS WITH MORE THAN 8 YEARS OF EXPERIENCE

TESTERS WITH MORE THAN 6 YEARS OF EXPERIENCE

babilon express II trav. n. garzilli, 33 _ 80126 _ napoli
+39 081 7672855 _ Fax +39 081 7679775

babilon
express
translation_multimedia_education

PRODUCTIVITY:

AVERAGE NUMBER OF WORDS TRANSLATED PER HOUR
AND PER TRANSLATOR :
625 word per hour per translator (apx. 5000 words per day)

DOCUMENTATION TRANSLATION :

O WORD FOR WINDOWS :	3000 words per day
O IBM TM/2:	5000 words per day
O Trados Translator Workbench:	4000 words per day
USER INTERFACE TRANSLATION :	5000 words per day
HELP TRANSLATION :	5000 words per day
REVISION :	7000 words per day

DTP

RESOURCES AND PRODUCTIVITY

DTP SPECIALISTS WITH MORE THAN 4 YEARS OF EXPERIENCE

PRODUCTIVITY :

TOOL:	AVERAGE PAGES/HOUR
PAGEMAKER	3
INDESIGN	3
QUARK XPRESS	3

babilon express
II trav. n. garzilli, 33 _ 80126 _ napoli
+39 081 7672855 _ Fax +39 081 7679775

babilon
express
translation_multimedia_education

STANDARD PRICE LIST

SERVICE	PRICE	
Unformatted ASCII translation	Euro 0,068	(per source word)
Simple format translation using standard wordprocessors	Euro 0,066	(per source word)
Simple translation of DTP files (A4, one column, no graphics or tables)	Euro 0.077	(per source word)
Translation of complex format (DTP) files (more than one column with graphics and tables	Euro 0,087	(per source word)
Translation of HTML doc.	Euro 0,063	(per source word)
Translation of Help files and RTFs	Euro 0,063	(per source word)
Translation of software files	Euro 0,063	(per source word)
Translation of marketing material	Euro 0.087	(per source word)
Translation (updates, cut & paste, etc.)	Euro 9,70	(per hour)
Screen capture	Euro 0,77	(per capture)
Graphic Translation	Euro 77,00	(per 20 graphics)
Consulting:		
Testing (accomodation/meals excluded)	Euro 130,00	(per day)
	Euro 16,25	(per hour)

babilon express
II trav. n. garzilli, 33 _ 80126 _ napoli
+39 081 7672855 _ Fax +39 081 7679775